

# ***NORDFROST***



**СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ**

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>3</b>
<b>МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>4</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>7</b>
<b>ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ</b>	<b>8</b>
<b>УСТАНОВКА ПРИБОРА</b>	<b>9</b>
<b>ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ</b>	<b>18</b>
<b>ПРОГРАММЫ И ФУНКЦИИ</b>	<b>21</b>
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА</b>	<b>27</b>
<b>УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	<b>31</b>
<b>ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР</b>	<b>35</b>
<b>УТИЛИЗАЦИЯ</b>	<b>35</b>
<b>ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b>	<b>36</b>
<b>ТРАНСПОРТИРОВКА</b>	<b>39</b>
<b>ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ</b>	<b>40</b>
<b>СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ NORDFROST</b>	<b>41</b>
<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b>	<b>42</b>

## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за выбор продукции торговой марки NORDFROST! Мы уверены, что Вы будете использовать нашу технику с удовольствием. Пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием. Позаботьтесь о сохранности данного Руководства. Обязательно передайте его вместе с техникой, если она перейдёт к другому пользователю.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с настоящим Руководством по эксплуатации и мерами безопасности.

Производитель и импортёр не несут ответственности перед конечным пользователем, если он по каким-либо причинам не ознакомился с Руководством должным образом. Если Вы столкнулись с неправильной работой изделия, обратитесь к разделу **«ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»**. Если информации в данном разделе недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру **8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)** для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

Если Руководство было утеряно или испорчено, Вы всегда можете обратиться в справочную службу либо самостоятельно ознакомиться с документом на официальном сайте **www.nordfrost.ru**.

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель техники, продуктовый номер и серийный номер. Данная информация находится на технической этикетке изделия.

Бытовая техника NORDFROST в целях повышения качества постоянно совершенствуется: улучшаются характеристики изделий, обновляется дизайн. В связи с этим изображения и технические характеристики в данном Руководстве могут незначительно отличаться от приобретённой Вами модели. Значения, указанные на изделии или печатных материалах, поставляемых вместе с оборудованием, получены в лабораторных условиях в соответствии с требуемыми стандартами. Данные значения могут меняться в зависимости от условий и среды использования техники.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!

Данная стиральная машина разработана исключительно для применения в быту по своему прямому назначению и не предназначена для коммерческого использования.

Устройство должно эксплуатироваться только в закрытых помещениях.

Стиральную машину не следует устанавливать на открытом воздухе, даже в защищённом месте, поскольку подвергать её воздействию сырости, дождя и грозы может быть очень опасно.

Не смешивайте хлорный отбеливатель с аммиаком или кислотами (уксусом, средствами для удаления ржавчины), так как при этом могут образовываться ядовитые газы.

Не храните вблизи техники огнеопасные жидкости.

Не помещайте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные и летучие вещества в стиральную машину.

Не используйте растворители (например, скипидар, бензол), моющие средства, содержащие растворители, чистящие порошки, очистители для стекла или общего назначения, а также легковоспламеняющиеся жидкости.

Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию и уборке выключите машину и отключите её от электрической сети.

Когда машина не используется, отключайте её от электрической сети, а также закрывайте кран подачи воды.

Не позволяйте никому взбираться, опираться или висеть на любой части стиральной машины, включая выступающие компоненты, такие как дверца оборудования или выдвижная полка.

Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу и использовать её в качестве опоры.

Закрывайте дверцу машины правильно. Если её трудно закрыть, проверьте, не застряло ли в дверце бельё.

Производитель не несет ответственности за какое-либо повреждение ткани, которое произошло в связи с ненадлежащим выполнением инструкций по обработке вещей, указанных на этикетках одежды или белья.

Избегайте установки в условиях сырости, а также попадания воды на панель управления.

Не устанавливайте технику в помещении, где температура окружающей среды может опускаться ниже 0 °С. Если это необходимо, то убедитесь, что вся вода слита из стиральной машины.

Не включайте оборудование при температуре окружающей среды ниже 5 °С.

Не загружайте стиральную машину сверх максимально допустимой ёмкости, указанной в таблице программ.

Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла, избегайте контакта с другими электроприборами и нагревающимися предметами, открытыми источниками огня.

Если Вы почувствовали запах загоревшейся проводки или услышали необычный шум при работе машины, немедленно прекратите её эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.

Не используйте прибор, если он подвергся затоплению.

Пятна от нефтепродуктов могут полностью не отстирываться, а их химическое взаимодействие с моющими средствами способно привести к возгоранию.

Избегайте контакта влажного белья с панелью управления.

Не устанавливайте на стиральную машину тяжёлые предметы.

Следите за тем, чтобы техника всегда находилась в устойчивом положении.

Подача воды и электропитания должна быть прекращена после окончания стирки.

При необходимости сетевой шнур может быть заменён шнуром такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.

Переоборудование или самостоятельный профилактический ремонт устройства ЗАПРЕЩЕНЫ!

Перед открытием дверцы убедитесь, что в барабане нет воды.

Не заливайте воду во время цикла стирки вручную.

Не извлекайте бельё из барабана стиральной машины до его полной остановки.

Перед помещением белья в барабан удалите из карманов все предметы, такие как зажигалки, спички и т. п.

Не разрешайте детям играть с прибором.

Когда машина не используется, следите за тем, чтобы дети не забрались внутрь и не захлопнули дверцу.

Дети младше 3-х лет не должны приближаться к стиральной машине.

Допуск к прибору детей от 3 до 8 лет возможен исключительно под наблюдением взрослых.

Допускается использование устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром и им были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и связанные с ним опасности.

Чистка и обслуживание техники детьми допускается только под наблюдением взрослых.

Дети не должны иметь доступ к моющим средствам и ополаскивателям. Не позволяйте им подходить к открытой дверце машины, где могут оставаться моющие средства.

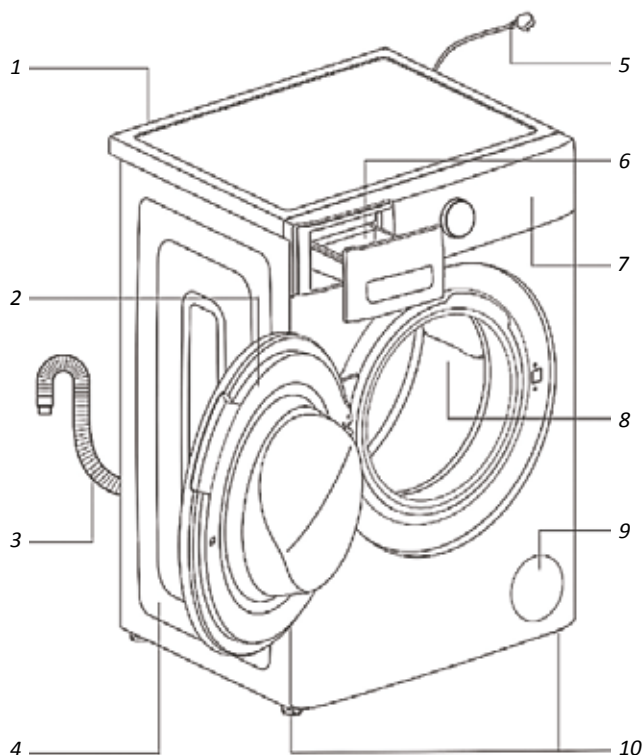
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	i-WQ5 7120 W
Тип стиральной машины	Отдельностоящая
Класс энергоэффективности	A+++
Тип загрузки	Фронтальный
Загрузка, кг	7
Скорость отжима, об/мин	1200
Класс стирки	C
Энергопотребление, кВт*ч/год	168
Потребление воды, л/год	11000
Объём бака, л	45
Материал барабана	Нержавеющая сталь
Потребление электроэнергии, кВт*ч/цикл	0,79
Управление	Электронно-механическое
Тип двигателя	BLDC
Допустимое давление воды, МПа	0,03-1
Диапазон номинальных напряжений, В	220-240
Номинальная частота, А	50
Клас влагозащиты	IPX4
Класс защиты от поражения элетрич. током	I
Диапазон температуры стирки, °C	20-85
Уровень шума при стирке/отжиге, дБ	62/76
Регулировка температуры стирки	Есть
Контроль дисбаланса	
Индикация	Времени до окончания процесса стирки, таймера, замка от детей, блокировки дверцы, избранной программы, кода ошибки, типа стирки
Цвет корпуса/люка	Белый/чёрный
Количество программ	16
Программы	«Хлопок», «Стирка паром», «Смешанная», «Шерсть», «Одежда малыша», «Рубашки», «Постельное бельё», «Очистка барабана», «Отжим», «Полоскание + отжим», «Пуховые изделия», «Нижнее бельё», «Ночная», «Стирка в холодной воде», «Быстрая стирка», «М-Смарт»
Дополнительные функции	Отсрочка старта 24 часа, регулировка температуры, регулировка скорости, доп. полоскание, пар, избранная программа, замок от детей, скорость отжима, выбор температуры
Интеллектуальная система стирки	В одно касание
Стирка с паром	Есть
Автовзвешивание белья	
Габариты (Ш×Г×В), см	600×465×847
Вес нетто/брутто, кг	57/62
Гарантия	2 года
Страна-производитель	Китай

Производитель и импортёр оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид, комплектацию изделия (товара) и т. д. без предварительного уведомления. Вся представленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций, цветовых сочетаний и т. д., носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

## ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

- |                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Шланг подачи воды. | 6. Лоток для моющих средств. |
| 2. Дверца.            | 7. Панель управления.        |
| 3. Сливной шланг.     | 8. Барабан.                  |
| 4. Корпус.            | 9. Крышка фильтра.           |
| 5. Сетевой шнур.      | 10. Регулируемые ножки.      |

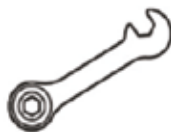


### Комплектация

1. Инструкция.
2. Ключ.
3. Заглушки.



1



2



3

⚠ **Примечание:** схематическое изображение прибора может отличаться от реального.



## УСТАНОВКА ПРИБОРА

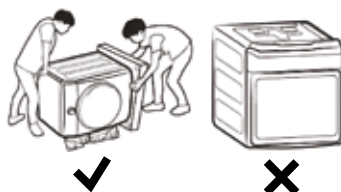
### Распаковка и проверка прибора

Если перед доставкой техника находилась на холоде, перед включением выдержите её несколько часов при комнатной температуре.

Снимите упаковку и убедитесь, что оборудование не имеет повреждений. В случае сомнений не устанавливайте и не используйте его. Обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру.

Проверьте наличие всех принадлежностей и комплектующих.

Чтобы снять нижнюю защитную подкладку из упаковочного материала, не переворачивайте и не кладите стиральную машину на переднюю панель. Подстелите картон и положите прибор на бок, соблюдая осторожность.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не кладите стиральную машину на заднюю или переднюю панель.**

Храните упаковочные материалы (пластиковую плёнку, пенопластовые вкладыши и т. п.) в местах, недоступных для детей, поскольку они могут представлять для них серьёзную опасность.

Не включайте стиральную машину до завершения установки.

### Переноска прибора

Не перемещайте стиральную машину в одиночку.

Чтобы поднять технику, отклоните её назад. Один человек должен взять её за выступающую часть верхней панели сзади, а другой — спереди за нижнюю часть.

Во избежание травм или перенапряжения пользуйтесь защитными перчатками при подъёме и переноске устройства.

При перемещении стиральной машины не допускайте контакта её передней панели с рамой тележки.



## Правильная установка прибора

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Неправильная установка прибора может стать причиной чрезмерного шума, вибрации и утечки воды.

Перед установкой оборудования убедитесь, что напряжение электросети соответствует номинальному напряжению питания прибора, указанному на заводской табличке на корпусе.

Стиральную машину необходимо устанавливать и эксплуатировать в помещении, оборудованном канализационным сливом.

Не подпускайте детей к месту установки.

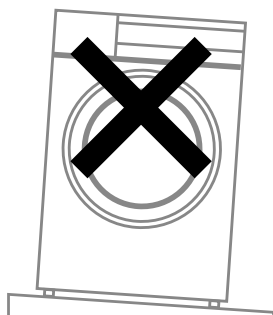
Снимите с панели управления защитную плёнку (если таковая имеется на Вашей модели).

Установите машину на твёрдую и ровную поверхность пола, желательно в углу помещения.

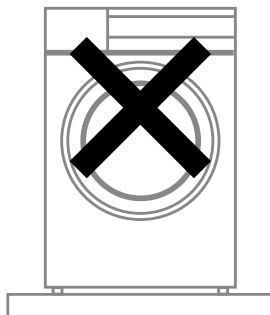
Убедитесь, что все четыре ножки устойчиво стоят на полу и что машина хорошо выровнена (используйте строительный уровень).

Не устанавливайте технику на ковре или деревянном полу.

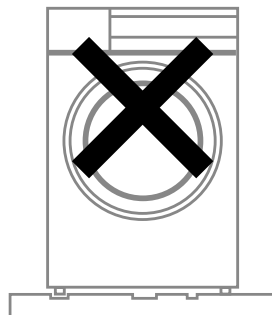
Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия в основании машины (если таковые имеются на Вашей модели) не перекрыты ковром или другими подобными материалами.



*Наклонная поверхность*



*Установка на кронштейн*



*Неровная поверхность*

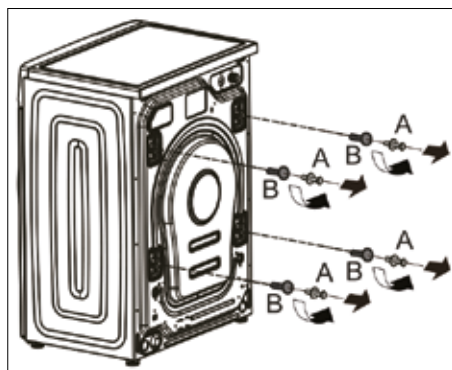
## Снятие транспортировочных болтов

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если транспортировочные болты не будут сняты, это может привести к повреждению прибора.

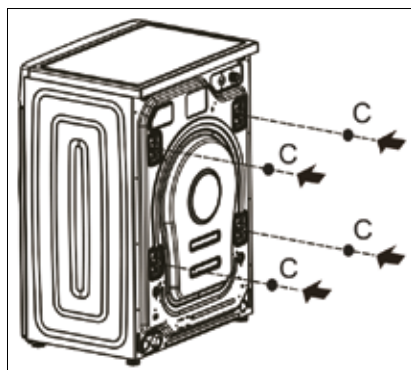
Во избежание повреждения стиральной машины во время транспортировки её барабан фиксируется специальными болтами.

Неснятые транспортировочные болты могут повредить барабан в процессе работы оборудования. Машина будет сильно вибрировать и шумно работать во время цикла отжима.

Обязательно удалите полностью все 4 транспортировочных болта перед первым использованием. При размещении стиральной машины на подставку установку необходимо выполнить до снятия транспортировочных болтов. Следуйте инструкции поставщика по установке на подставку.



1



2

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Сохраняйте транспортировочные болты. Они могут потребоваться при возможной транспортировке машины в будущем. В этом случае установите транспортировочные болты в обратной последовательности.

Чтобы снять болты:

1. Открутите все 4 транспортировочных болта «А» с помощью гаечного ключа (в комплекте) и извлеките их (рис. 1).
2. Извлеките все 4 прокладки «В»: они выпадут сами, если наклонить стиральную машину (рис. 2).
3. Достаньте из пакета с принадлежностями 4 пластиковые заглушки «С» и закройте ими освободившиеся от болтов отверстия (рис. 3).



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

**Примечание:** для предотвращения поломки стиральной машины в процессе транспортировки необходимо:

- установить все 4 транспортировочных болта;
- закрепить сетевой шнур на задней панели стиральной машины.

## Выбор места установки

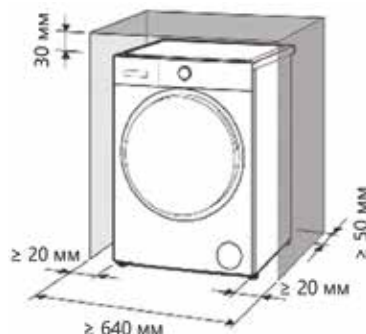
Места, куда не следует устанавливать стиральную машину:

- во влажном месте или там, где стиральная машина может подвергнуться воздействию осадков, т. к. это может привести к поражению электрическим током или возгоранию;
- на неровном или непрочном участке пола, поскольку это вызывает вибрацию и шум;
- под прямыми солнечными лучами, т. к. это может привести к неисправности или деформации;
- на неустойчивые поверхности, включая столешницы, деревянные стеллажи, шкафы и т. п.;
- в запираемом на ключ помещении, за сдвижной дверью, или там, где дверца машины не может быть открыта полностью.

## Частичное встраивание

Установите стиральную машину так, чтобы обеспечить удобный доступ к вилке и розетке, а также чтобы вокруг оборудования оставалось достаточно свободного пространства.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте контакта металлических частей стиральной машины с металлической раковиной или другими электроприборами.



## Выравнивание машины

Стиральная машина использует высокие скорости отжима для удаления воды в конце цикла стирки. Важно, чтобы техника стояла ровно, а её ножки прижимались к полу с одинаковым давлением. Это поможет обеспечить максимально тихую работу устройства без вибрации.

Если машина устанавливается на деревянном или паркетном полу, то распределите её вес, подложив под технику лист фанеры размерами не менее 60×60 см толщиной минимум 3 см. Прикрепите фанеру к полу.

Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте ножки стиральной машины, чтобы она стояла ровно. При выравнивании ничего не подкладывайте под ножки оборудования.

Выдвигайте ножки техники на минимально необходимую высоту. Чем больше выдвинуты ножки, тем сильнее вибрация стиральной машины.

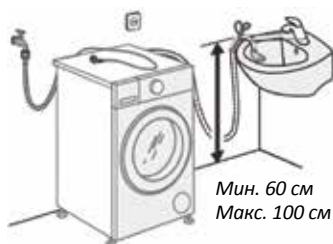
## Регулировка ножек

1. Определите, какие ножки стиральной машины необходимо выдвинуть.
2. При помощи гаечного ключа ослабьте предохранительную гайку (контргайку).
3. Попросите кого-нибудь слегка приподнять угол машины, чтобы разгрузить ножку. Выкрутите ножку вниз, насколько это необходимо, чтобы поднять угол стиральной машины на нужную величину.
4. Если высота подобрана правильно, при помощи гаечного ключа (идёт в комплекте) затяните контргайку по направлению к корпусу прибора, чтобы зафиксировать ножку на месте.
5. При помощи строительного уровня убедитесь, что машина выровнена в направлении «влево-вправо» и «вперёд-назад».

6. Надавите на каждый угол верхней панели машины, чтобы убедиться, что она не качается. Не должно быть никакого свободного хода или колебаний. Все ножки должны плотно стоять на полу, это важно для предотвращения вибрации.
7. Когда стиральная машина будет выровнена и перестанет качаться, зафиксируйте ножки, плотно затянув все контргайки при помощи ключа (идёт в комплекте) по направлению к корпусу машины. Затягивая контргайки, удерживайте ножки от вращения, чтобы найденная высота не изменилась.



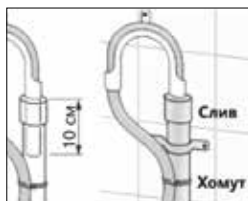
## Подсоединение сливного шланга



Высота точки подключения:

Высота верхней точки слива над полом должна составлять от 60 до 100 см.

## Подключение к сливной трубе



Присоедините сливной шланг к колену (продаётся в специализированных магазинах). Расположите колено на сливном шланге на расстоянии 10 см от конца шланга, как показано на рисунке. Вставьте эту часть сливного шланга в сливную трубу. Закрепите колено и шланг нейлоновым хомутом, чтобы шланг не выпал из сливной трубы во время использования.

Убедитесь, что, когда сливной шланг вставлен в сливную трубу, его конец не углублён более чем на 15 см. Если шланг вставлен слишком глубоко, это может вызвать слив воды из барабана в результате самосифонирования, т. е. барабан будет опустошаться в момент наполнения.

## Подключение к сифону раковины

Присоедините сливной шланг к сифону при помощи хомута диаметром 20-44 мм (продаётся в строительных магазинах). Перед подключением снимите с муфты заглушки и переходники при их наличии.

## Слив в раковину

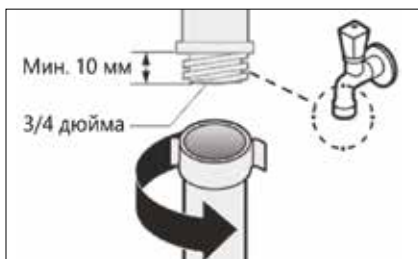
Убедитесь в том, что:

- в раковине для слива нет пробки;
- конец сливного шланга не касается сточной воды;
- слив раковины свободен, полностью функционален и ничем не забит.

Надёжно закрепите сливной шланг на бортике раковины. Не допускайте перекручивания, натяжения или перегиба сливного шланга. Не рекомендуется использовать удлинители шлангов. В случае крайней необходимости удлинитель должен иметь тот же диаметр, что и исходный шланг, и не должен превышать 1,5 м в длину.

## Подключение к водопроводу

1. Подсоедините один конец шланга подачи воды к крану холодной воды и затяните вручную без использования инструмента. Непосредственно перед подключением слейте из подающей трубы воду, пока она не станет прозрачной.
2. Другой конец шланга подачи воды подсоедините к патрубку впускного клапана на задней панели прибора и также затяните вручную.
3. Медленно откройте кран, чтобы убедиться в отсутствии утечки.





**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Стиральную машину можно подключать только к крану холодной воды.

Не допускайте перекручивания, пережатия шланга подачи воды, а также не изменяйте его конструкцию и не укорачивайте его.

Затяжку резьбового соединения шланга выполняйте вручную.

Давление подаваемой воды должно находиться в диапазоне 0,03-1,00 МПа. Если давление в системе выше, установите редукционный клапан. Если длина шланга недостаточна, обратитесь в специализированный магазин или к квалифицированному сантехнику.

Никогда не используйте шланг подачи воды, ранее бывший в эксплуатации. Используйте новый шланг, входящий в комплект поставки стиральной машины.

Прибор нельзя подсоединять к смесительному крану нагревателя воды, не находящегося под давлением.

Регулярно проверяйте состояние шланга подачи воды. Не допускайте появления трещин, изломов и иных механических повреждений. При необходимости замените его на новый, того же типа.

## Подключение к электрической сети

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Остерегайтесь поражения электрическим током!

### Перед подключением стиральной машины к электрической сети

Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими правилами техники безопасности.

Согласно действующим нормативам стиральная машина должна быть подключена к розетке с заземлением.

Убедитесь, что напряжение в сети соответствует номинальному напряжению техники (220-240 В), указанному на заводской табличке.

Максимальная сила тока при использовании стиральной машины составляет 10 А. Убедитесь, что система электропитания (напряжение, максимальный ток, тип и состояние проводки) в Вашем доме соответствует максимальным мощностным параметрам работающей стиральной машины.



Тип электрической розетки должен соответствовать типу вилки сетевого шнура стиральной машины. При несоответствии необходимо заменить или розетку, или вилку. Замена должна выполняться квалифицированным электриком.

Должна быть предусмотрена возможность отключения стиральной машины от сети электропитания или при помощи вилки, или с помощью многополюсного выключателя, установленного до розетки в соответствии с правилами электромонтажа, если доступ к розетке затруднён.

Доступ к электрической вилке или к двухполюсному выключателю должен быть возможен в любой момент и после установки машины.

Не используйте для подключения удлинители, многогнездовые розетки или переходники.

После установки все электрические части устройства должны быть вне досягаемости.

При отключении вилки от розетки всегда беритесь за вилку, никогда не тяните за сетевой шнур.

Не включайте и не вытаскивайте вилку влажными руками.

Не прикасайтесь к включённой стиральной машине, если Ваша одежда намокла или Вы ходите босиком.

Во избежание риска поражения электрическим током не пользуйтесь машиной, если у неё повреждён сетевой шнур или вилка, если машина неисправна или повреждена.

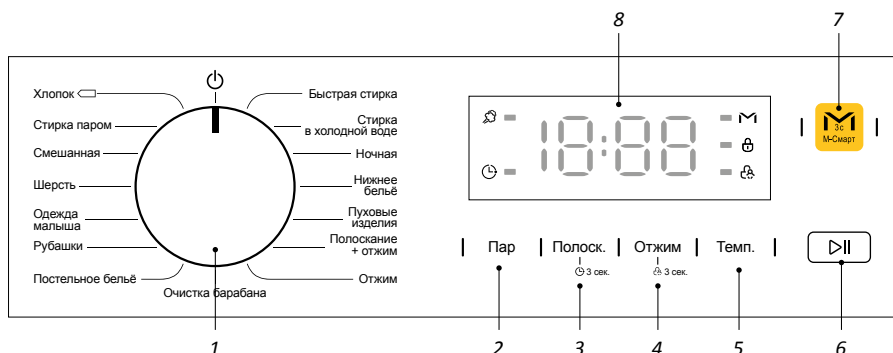
Не пользуйтесь устройством после его падения, даже если нет никаких видимых повреждений. Обратитесь для диагностики в сервисный центр.



Если шнур питания повреждён, он должен быть заменён производителем, его сервисным агентом или лицами с аналогичной квалификацией на идентичный, чтобы избежать риска поражения электрическим током.

Прежде чем выполнять какие-либо операции по техобслуживанию стиральной машины, отсоедините её от электрической сети.

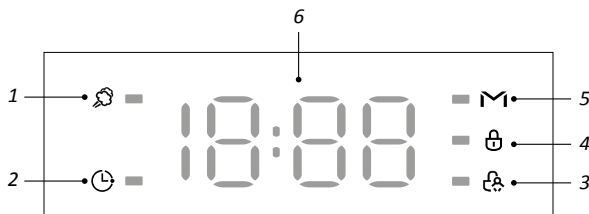


## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



№	Кнопка	Назначение
1	Ручка выбора программ стирки	Используется для выбора программ стирки (см. «Таблицу программ стирки»). Для <b>выключения</b> машины поверните ручку в положение  , когда индикатор светится. Если выключить машину во время стирки, то текущая программа стирки будет отменена.
2	Кнопка «Пар»	Нажмите для установки программы «Пар».
3	Кнопка «Полоскание»	Когда горит этот символ, Вы можете выбрать необходимое количество полосканий, которое отобразится на дисплее.
4	Кнопка «Отжим»	Позволяет задать желаемую скорость отжима для выбранной программы стирки. Выбранная скорость отобразится на дисплее. <b>Функция «Замок от детей»:</b> эта кнопка также позволяет заблокировать панель управления во время стирки. Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 сек. <b>«Отключение звукового сигнала»:</b> одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Отжим» и «М-Смарт» не менее 3 сек. — сигнал, сопровождающий процесс стирки, будет отключён.
5	Кнопка «Температура»	Выбор температуры воды для заданной программы стирки. На дисплее отобразится выбранное значение температуры.
6	Кнопка «Старт/Пауза»	Длительно нажимайте кнопку, чтобы запустить цикл стирки или приостановить его. Добавляйте бельё во время выполнения программы: после начала цикла, если Вы хотите приостановить программу, пожалуйста, нажмите кнопку ещё раз. Если индикатор  не горит, дверца может быть открыта, Вы можете добавить или вынуть бельё. Чтобы запустить цикл стирки с того места, на котором он был прерван, нажмите кнопку ещё раз.
7	Кнопка «М-Смарт»	Нажмите, чтобы установить цикл стирки «М-Смарт». Запуск программы «М-Смарт» (подробное описание см. в разделе «Программы и функции»). <b>Отключение звукового сигнала:</b> нажмите и удерживайте кнопку «Отжим» и кнопку «М-Смарт» одновременно не менее 3 сек., чтобы отключить звуковой сигнал, который раздаётся во время выполнения цикла стирки.
8	Дисплей	Дисплей отображает информацию при программировании машины.

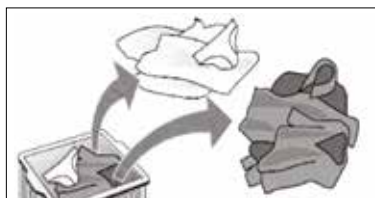
## Дисплей



№	ИНДИКАТОР	НАЗНАЧЕНИЕ
1	Индикатор подачи воды	Горящий индикатор указывает на то, что функция «Пар» активирована
2	Функция «Отсрочка»	Горящий символ указывает на то, что активирована функция «Отсрочка». Обратный отсчёт будет отображаться на дисплее до конца выбранного цикла стирки. Нажмите и удерживайте кнопку «Полоскание» в течение 3 сек. перед началом работы программы, чтобы установить функцию «Отсрочка». Функция DELAY END некоторых программ ограничена.
3	Индикатор «Замок от детей»	Горящий символ означает, что функция «Замок от детей» активирована и панель управления ☹ заблокирована (кроме положения «Выкл.» ручки выбора программ стирки). Во время выполнения цикла длительно нажмите кнопку «Отжим» и удерживайте её в течение 3 сек., чтобы установить или отменить функцию блокировки от детей.
4	Индикатор блокировки дверей	Горящий символ указывает на то, что дверца заблокирована. Чтобы открыть дверцу во время выполнения цикла, нажмите на кнопку «Старт/Пауза». Во избежание повреждений, прежде чем открыть дверцу, подождите, пока символ ☹ не погаснет.
5	Индикатор «М-Смарт»	Горящий символ означает, что программа «М-Смарт» активирована.
6	Цифровой дисплей	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 100px;">1:28</div> <div>Оставшееся время стирки</div> </div> <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 100px;">12 H</div> <div>Время окончания отложенного старта</div> </div> <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 100px;">30</div> <div>Температура стирки</div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 100px;">2</div> <div>Количество полосканий</div> </div> <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 100px;">E 03</div> <div>Код ошибки</div> </div> </div>

## Сортировка белья

Рассортируйте бельё по цвету, степени загрязнения и рекомендуемому диапазону температуры воды.



## **Сортировка по цвету**

- несортированные вещи могут обесцветиться;
- никогда не стирайте новые разноцветные вещи вместе с другими вещами;
- белые вещи стирайте отдельно от цветных, в противном случае они могут полинять.

## **Сортировка по степени загрязнения**

### **Лёгкое загрязнение**

Никаких видимых загрязнений или пятен нет, но присутствует запах. Это может быть лёгкая летняя одежда, такая как футболки, рубашки или блузки, которые надевали только один раз, постельное бельё или полотенца для гостей, требующие освежения.

### **Обычное загрязнение**

Видимые загрязнения и лёгкие пятна. Сюда можно отнести одежду, такую как футболки, рубашки или блузки, без следов пота, надетые более одного раза. А также кухонные полотенца, полотенца для рук или постельное бельё, используемое более одной недели. Шторы без пятен, которые не стирали до полугода.

### **Сильное загрязнение**

Есть видимые загрязнения и пятна. Это могут быть кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские нагрудники, детская верхняя одежда или футбольная форма, испачканная травой или грязью. Сюда также относится рабочая одежда, такая как комбинезоны, джинсы и прочие вещи, которые надевают для работы и занятий вне дома.

## **Сортировка по способу ухода**

Символы на этикетках одежды помогут вам выбрать подходящую программу стирки, правильную температуру, длительность цикла стирки и методы глажки.

На этикетках содержатся следующие указания:

- тип стирки (машинная, ручная, деликатная и т. д.);
- температура стирки;
- ограничения по использованию отбеливающих средств;
- программа сушки в сушильной машине, температура сушки;
- способ сушки на сушилке для белья;
- указания по глажению;
- указания по сухой чистке.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Всегда проверяйте на этикетках указания по уходу.**

## ПРОГРАММЫ И ФУНКЦИИ

Программа стирки	Темп. стирки Max (°C)	Рекомендуемая загрузка (кг)	Тип ткани	Моющее средство		Кондиционер
				Универс.	Спец.	
Хлопок	60	7	Для повседневных вещей из хлопка, льна и смесей хлопка.	Г/П	—	•
Стирка паром	85	3	Для одежды, которую необходимо очистить от клещей и аллергенов.	Г/П		•
Смешанная	60	7	Для стирки вещей из хлопка, синтетики лёгкой и средней степени загрязнения, совместной стирки вещей из белой и цветной ткани.	Г/П	—	•
Шерсть	40	1	Для машинной стирки одежды из шерсти и смесовой шерсти.	—	Г/П	•
Одежда малыша	85	5	Цикл для удаления загрязнений, типичных для детской одежды.	Г/П	Г	•
Рубашки	60	3	Для рубашек и женских блуз.	Г/П	Г	•
Постельное бельё	60	6	Для крупных вещей: одеял, штор, покрывал.	Г/П	—	•
Быстрая 15'	40	1	Для небольшого кол-ва слегка загрязнённой одежды, которую нужно быстро постирать	Г/П	—	•
Стирка в холодной воде	30	2	Для небольшого количества одежды, которая легко выцветает. В этом цикле используется только холодная вода без применения нагревателя.	Г/П	—	•
Ночная	60	7	Цикл используется в ночное время, тихий звук работающей машины не влияет на сон пользователя.	Г/П		•
Нижнее бельё	60	5	Бережная стирка для вещей из тонких тканей и нижнего белья.	Г/П	Г	•
Пуховые изделия	40	2	Для пуховиков, которые допустимо стирать в машине.	—	Г/П	•
Полоскание + отжим	0	7	Для вещей, требующих дополнительного цикла полоскания, и для вещей, требующих только ополаскивания.	—	—	•
Отжим	0	7	Для сокращения времени сушки тяжёлых тканей или вещей, требующих ручной стирки.	—	—	—
Очистка барабана	85		Чтобы избавиться от грязи и микробов. Удостоверьтесь, что барабан пуст.			
M-Smart	40	5	Специальный цикл, который запускается простым нажатием одной кнопки.	Г/П		•

Г = гель/жидкое моющее средство  
 П = порошковое моющее средство

• = опционально  
 — = не используется

## Дополнительные рекомендации

При использовании жидкого моющего средства не рекомендуется пользоваться функцией отложенной стирки.

Кондиционеры для ткани или аналогичные продукты следует использовать в соответствии с инструкцией производителя.

Соблюдайте рекомендации по дозировке, указанные на упаковке порошка или жидкого моющего средства.

Рекомендуется использовать:

- стиральный порошок при температуре от 20 °C до 80 °C;
- моющее средство для шерсти при температуре от 20 °C до 40 °C.

## Программа стирки «М-СМАРТ»

Эта программа может определять вес белья и выбирать различное время и температуру стирки для реализации интеллектуальной стирки.

После запуска программы на этапе анализа загрузки на дисплее отобразится надпись Auto. В цикл стирки «М-Смарт» можно войти тремя способами:

- когда стиральная машина **выключена**, нажмите и удерживайте кнопку «М-Смарт» не менее 3 сек.: сразу запустится цикл стирки «М-Смарт», при этом загорится индикатор **M**;
- когда стиральная машина **включена**, нажмите и удерживайте кнопку «М-Смарт» не менее 3 сек.: стиральная машина запустит цикл стирки «М-Смарт» напрямую, при этом загорится индикатор **M**;
- когда техника **включена**, кратковременно нажмите кнопку «М-Смарт», загорится индикатор **M**, после чего нажмите кнопку «Старт/Пауза», и запустится цикл стирки «М-Смарт».

## Программа «СТИРКА ПАРОМ»

С помощью этой программы чистки из одежды можно удалить пыль, защитить цвет, сделать вещи гладкими, пушистыми, удалить неприятные запахи. Воздушная стирка заключается в том, что при помощи вентилятора и циркуляционного воздуховода в барабан под высоким давлением нагнетается поток воздуха высокой температуры. При продувке ткани мощным воздушным потоком волокна полностью расправляются, одежда восстанавливает первоначальную мягкость и эластичность. При этом легко сдувается пыль и ворсинки, материал становится объемнее, разглаживаются складки, уходит неприятный запах, одежда восстанавливает прежний лоск.

«Воздушная стирка» наиболее подходит для костюмов, изделий из хлопка, шерсти и другой одежды. Недавно купленные вещи, одежда, впитавшая запах еды во время приёма пищи, небольшие предметы тёплого постельного белья также могут быть очищены с помощью цикла «Воздушная стирка».

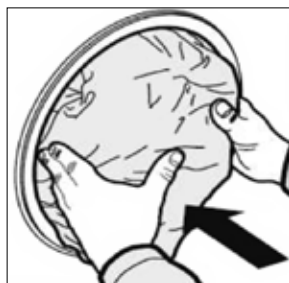
Очищенная воздухом одежда значительно выигрывает по сравнению с вещами, обработанными другими способами: она не имеет следов химикатов, даёт ощущение мягкости, не деформируется и не обесцвечивается в результате обработки, волокна ткани изнашиваются незначительно.

## Специальные программы

**«Одежда малыша»** — цикл, который разработан для удаления загрязнений, характерных для детской одежды. Он также эффективно устраняет любые следы моющего средства.

**«Пуховые изделия»** — специальный цикл стирки для одного пухового изделия весом не более 2 кг (подушек или одежды с гусиным пухом, например, курток-пуховиков).

Рекомендуется класть такие изделия в барабан так, чтобы края были загнуты внутрь (см. рисунок), и чтобы использовалось не более 3/4 общего объёма барабана. Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать жидкое моющее средство.



**«Шерсть»** — цикл, разработанный для шерстяных тканей.

- перед стиркой убедитесь, что на одежде есть этикетка «машинная стирка»;
- после завершения процедуры сразу выньте одежду, расправьте её и высушите, чтобы избежать деформации, вызванной слишком долгим нахождением в барабане;
- во избежание повреждения одежды температура воды не должна превышать 40 °С;
- для достижения наилучших результатов и уменьшения повреждений одежды используйте специальное моющее средство для шерсти и не загружайте более 1 кг одежды.

## Различные функции

**«Отсрочка»** — кнопка, с помощью которой можно задать время окончания программы (отложить исполнение программы по времени завершения цикла) с шагом в один час до максимального значения 24 ч.

После выбора желаемой программы стирки, но до нажатия кнопки **«Старт/Пауза»** нажмите и удерживайте кнопку **«Отсрочка»**, пока не отобразится желаемое время, например **«8h»** (8 ч.).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Продолжительность работы программы стирки учтена в заданном времени отсрочки момента завершения стирки.

**Пример:**

Время стирки — 1 ч. 30 мин.

Время завершения стирки — 8 ч.

На дисплее отобразится **«8h»**, начнётся обратный отсчёт времени (приблизительно 6 ч. 30 мин.) до начала цикла стирки, после чего на дисплее отобразится **«1:30»**, начнётся стирка и пойдёт обратный отсчёт времени работы программы стирки. Общее время составит около 8 ч.

**Для отмены функции «Отсрочка»:**

Поверните ручку выбора программ для сброса программы стирки.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- функция отсрочки завершения стирки не может быть установлена для некоторых программ стирки;
- время окончания программы стирки может отличаться от фактически выделенного времени в зависимости от давления воды в трубопроводе, эффективности слива, типа одежды, температуры воды и других условий.



## «Замок от детей»

Установка функции «Замок от детей» может предотвратить неправильное использование стиральной машины детьми и постороннее вмешательство в процесс стирки.

1. Во время работы нажмите и удерживайте кнопку **«Отжим»** в течение 3 сек., чтобы установить или отменить функцию блокировки от детей.
2. После установки функции «Замок от детей» загорится соответствующий индикатор . Дверца не будет открываться, панель управления заблокируется и все кнопки на ней перестанут реагировать на нажатие. Вы можете выключить машину, повернув ручку выбора программ в положение .
3. После установки функции блокировки от детей выключите технику. Когда машина снова будет включена, она сразу запустит программу, установленную до выключения.

## Функция «Пар»


Воздействие паром позволяет удалять запахи, аллергены и бактерии, бережно сохраняя структуру волокон ткани.

Обработка горячим паром создаёт лёгкий разглаживающий эффект и не оставляет заломов, что облегчает дальнейший уход за одеждой после стирки.

## Подсветка барабана

- подсветка всегда включается при установке программы или функции;
- если исполнение программы приостановлено, то подсветка загорается, когда открывается дверца машины;
- во время выполнения программы подсветка автоматически загорается при смене этапа стирки;
- подсветка всегда включается при прикосновении к любой кнопке на панели управления.

## Добавление одежды во время работы программы

Когда программа запущена, нажмите и удерживайте кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить работу машины. Если символ блокировки дверцы  погас, дверцу можно открыть и добавить или вынуть бельё.

После завершения операции закройте дверцу, снова нажмите и удерживайте кнопку «Старт/Пауза», и машина продолжит работу с момента, когда она была прервана.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Если уровень воды или её температура в барабане слишком высоки, индикатор блокировки дверцы не погаснет. Дверцу нельзя будет открыть и нельзя будет добавить или вынуть одежду во время выполнения техники.

## **Система балансировки загруженного белья**

Стиральная машина имеет автоматическую систему определения дисбаланса. Если в процессе отжима одежда распределена неравномерно, стиральная машина будет перераспределять её до тех пор, пока загрузка барабана не будет выровнена.

Если бельё не может быть равномерно распределено в течение определённого времени, барабан не будет вращаться, чтобы избежать чрезмерной вибрации машины. В этот момент необходимо проверить, не спуталась ли одежда, и запустить программу «Отжим» после перераспределения вещей в барабане.

При стирке небольшого количества одежды, например джинсов, свитера, банного полотенца и т. п., машина может не завершить процесс отжима из-за дисбаланса. Большие и маленькие вещи следует стирать совместно как можно чаще, чтобы одежда легче перераспределялась и процесс отжима проходил гладко.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Из-за различных типов и материала белья система автоматической балансировки стиральной машины может многократно в течение цикла перераспределять бельё в барабане, что увеличивает время отжима. Это нормальное явление и не свидетельствует о неисправности стиральной машины.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Перед началом работы

Перед отправкой с завода Ваша новая стиральная машина прошла испытания. Этот процесс включает в себя выполнение различных циклов стирки. В результате в баке и дренажной системе может остаться небольшое количество воды.

Запустите цикл очистки барабана без белья, чтобы очистить систему перед первой стиркой. Сначала добавьте 1-2 столовые ложки моющего средства в отсек «I» лотка для моющих средств. Затем запустите программу очистки барабана. Дождитесь завершения цикла.

### Порядок работы со стиральной машиной

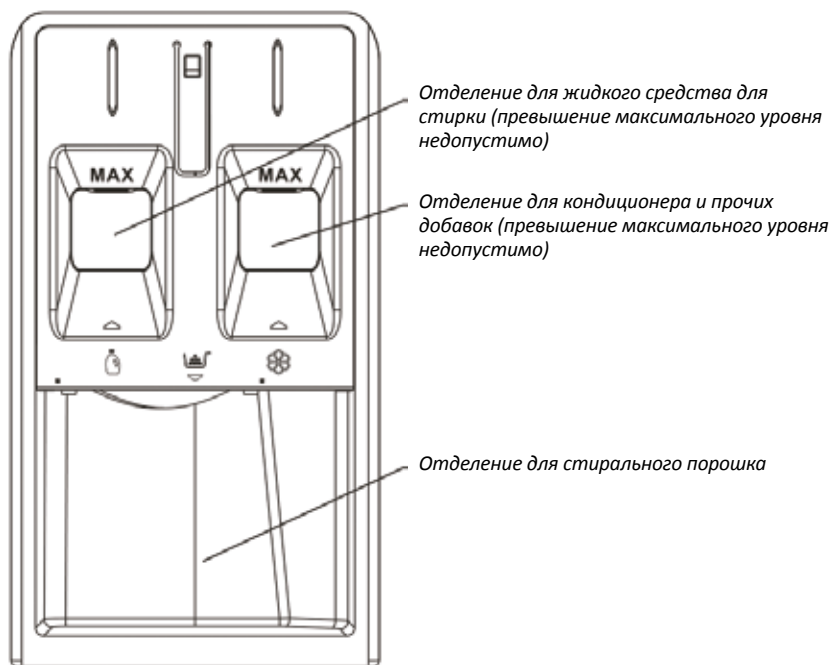
- 1. Загрузите бельё.** Откройте дверцу и свободно разложите вещи в барабане по одной, не переполняя его. Соблюдайте нормы загрузки, указанные в «Таблице программ стирки». Перегрузка машины приведёт к ухудшению качества стирки и сминанию белья.
- 2. Закройте дверцу.** Убедитесь, что бельё не оказалось зажатым между стеклом дверцы и резиновым уплотнением. Закрывайте дверцу так, чтобы был слышен щелчок замка.
- 3. Откройте кран подачи воды.** Убедитесь, что стиральная машина подключена к водопроводу. Откройте водопроводный кран.
- 4. Установите желаемую программу стирки.** Выберите нужную программу с помощью ручки выбора программ. Продолжительность цикла стирки отобразится на дисплее. Стиральная машина отобразит настройки температуры и скорости отжима по умолчанию для выбранной программы. При необходимости отрегулируйте температуру или скорость отжима с помощью соответствующих кнопок.

**При необходимости скорректируйте температуру стирки.** Последовательно нажимайте кнопку «Темп.», постепенно уменьшая температуру стирки, пока не будет установлена стирка в холодной воде (на дисплее отобразится «--»). Повторное нажатие кнопки устанавливает максимально возможное значение.

**При необходимости измените скорость отжима.** Последовательно нажимайте кнопку «Отжим», постепенно уменьшая скорость отжима, пока цикл отжима не будет отключён полностью (на дисплее отобразится «--»). Повторное нажатие кнопки устанавливает максимально возможное значение.

**Выберите дополнительные функции при необходимости.** Нажмите кнопку нужной функции — на дисплее загорится соответствующий символ. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы отменить функцию, индикатор соответствующей функции погаснет. Если выбранная функция несовместима с заданной программой, прозвучит сигнал и замигает соответствующий индикатор. Если выбранный параметр несовместим с другим ранее установленным параметром, активным останется только последний выбор.

- 5. Добавьте моющее средство.** Выдвиньте лоток для моющих средств и заполните соответствующие его отделения по необходимости.



Соблюдайте рекомендации по дозировке на упаковке моющего средства. Правильная дозировка моющего средства и добавок важна для:

- достижения наилучшего результата стирки;
- полного вымывания остатков моющего средства, способных вызывать раздражение;
- предотвращения избыточного расхода моющего средства;
- защиты стиральной машины от отложений солей кальция на внутренних элементах;
- защиты окружающей среды от излишней экологической нагрузки.


**⚠ ВНИМАНИЕ! Не используйте в стиральной машине средства для ручной стирки, поскольку они производят избыточное количество пены.**

Для белых хлопчатобумажных изделий, предварительной стирки и стирки при высоких температурах свыше 60 °C используйте стиральный порошок.

Следуйте инструкциям на упаковке моющего средства.

**6. Задайте отложенный запуск стирки.** Чтобы перенести завершение программы на более позднее время, обратитесь к разделу «Программы и функции / Отсрочка».

**7. Запустите выбранную программу:**

Нажмите кнопку «Старт/Пауза». Загорится соответствующий индикатор, замок дверцы заблокируется, загорится индикатор блокировки дверцы .


Во избежание разлива воды не открывайте лоток для моющих средств во время работы программы.

Время выполнения программы может различаться. На продолжительность программы могут повлиять такие факторы, как дисбаланс белья в барабане или избыточное пенообразование.

**8. Измените настройки работающей программы при необходимости.** Внесение изменений в настройки программы возможно и во время её выполнения. Изменения будут применены при условии, что соответствующая фаза программы ещё не завершена. Чтобы изменить настройки запущенной программы, нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить выполнение программы. Измените настройки. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» ещё раз, чтобы продолжить выполнение программы.


Если вы изменили программу, не добавляйте моющее средство для новой программы. Чтобы предотвратить случайное изменение запущенной программы (например, детьми), используйте функцию «Замок от детей» (см. раздел «Программы и функции/Замок от детей»).

## 9. Приостановите программу, чтобы открыть дверцу:

Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить выполнение программы. Если уровень воды или температура не слишком высоки, индикатор блокировки дверцы  погаснет. Вы можете открыть дверцу, например, чтобы добавить ещё белья или вынуть лишнее, загруженное по ошибке.

Снова нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы продолжить выполнение программы.

## 10. Отмените программу при необходимости:

Поверните ручку переключателя программ стирки в положение  и дождитесь остановки машины.


Если уровень воды и температура достаточно низкие, дверцу можно открыть.


Дверца не разблокируется, если в барабане осталась вода. Для её разблокировки включите стиральную машину, выберите программу «Отжим» и выключите опцию отжима, нажав кнопку «Отжим», чтобы полностью отключить цикл отжима (на дисплее отобразится «- -»).

Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска слива воды. По окончании программы вода будет слита, и дверца разблокируется.

## 11. Выключите машину после завершения программы:

В конце цикла на дисплее отобразится сообщение **End** («Конец»).

Дверь можно открыть только тогда, когда индикатор блокировки дверцы  погаснет. Убедитесь, что индикатор блокировки дверцы не горит, затем откройте дверцу и выньте бельё.

Поверните ручку переключателя программ стирки в положение , чтобы выключить стиральную машину.

Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы барабан просох.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Очистка прибора

Ваша стиральная машина рассчитана на долгие годы службы. Соблюдайте следующие указания по обслуживанию и защите техники.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Остерегайтесь поражения электрическим током.**

### Отключение воды и электричества

Закрывайте водопроводный кран после каждой стирки. Это ограничит износ гидравлической системы оборудования и поможет предотвратить утечки.

Отключайте стиральную машину от электрической сети при её чистке и во время проведения любых работ по техническому обслуживанию.

### Очистка корпуса прибора

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание риска взрыва никогда не очищайте стиральную машину горючими растворителями!**

При необходимости очищайте корпус прибора следующим образом:

- используйте тёплую мыльную воду или мягкое (неабразивное) чистящее средство;
- сразу удаляйте остатки моющего средства;
- не используйте спрей под высоким давлением;
- вытирайте корпус насухо мягкой тканью;
- после каждой стирки вытирайте уплотнитель абсорбирующей тканью;
- никогда не очищайте стиральную машину с помощью мойки высокого давления;
- после каждой стирки оставляйте на некоторое время дверцу открытой, чтобы внутренняя часть машины могла высохнуть.

### Очистка барабана

Металлический мусор, оставшийся в барабане, может привести к образованию на нём пятен ржавчины. Никогда не используйте стальную губку для их удаления. Не используйте хлорсодержащие чистящие средства: всегда следуйте инструкциям производителя.

## Удаление накипи из стиральной машины

При условии, что вы используете правильное количество моющего средства при стирке, в удалении накипи нет необходимости. Если устранение накипи с барабана стиральной машины всё же необходимо, следуйте инструкциям производителя средства для удаления накипи. Небольшое количество средства для удаления накипи можно использовать для удаления белых пятен на барабане стиральной машины, вызванных известковыми или минеральными отложениями, или небольшого количества ржавчины, вызванной металлическими предметами, оставленными в барабане.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Средства для удаления накипи содержат кислоты, которые могут разъедать детали стиральной машины и обесцвечивать бельё.

## Уход за дверцей и барабаном Вашего прибора

Всегда оставляйте дверцу стиральной машины приоткрытой, чтобы предотвратить появление неприятных запахов.

## Проверка шланга подачи воды

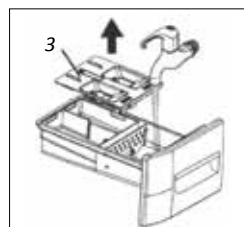
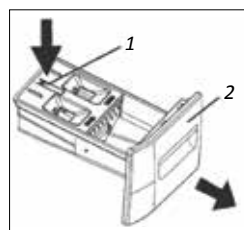
Проверяйте шланг подачи воды не реже одного раза в год. При обнаружении трещин его следует немедленно заменить, поскольку во время стирки давление воды очень велико, что может привести к разрыву шланга.

Никогда не используйте бывший в эксплуатации шланг подачи воды!

## Чистка лотка для моющих средств

Если в лотке скопились остатки моющего средства или добавок или отделение для кондиционера промыто недостаточно хорошо, рекомендуется очистить лоток.

1. Полностью откройте лоток для моющих средств. Нажмите на защёлку (1) и вытяните лоток (2) из корпуса стиральной машины.
2. Снимите крышку для жидкого моющего средства (3), взявшись за неё и потянув вверх.
3. Очистите крышку для жидкого моющего средства и лоток для моющего средства под струёй воды. Осторожно ототрите остатки моющего средства.
4. Установите крышку для жидкого моющего средства обратно, задвиньте лоток на место и плотно закройте его.

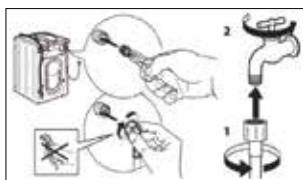
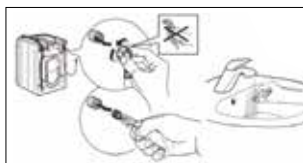
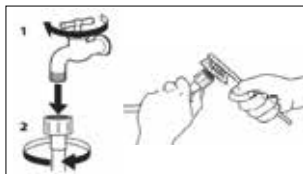




**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь стиральной машиной без установленного лотка для моющего средства. Всегда держите лоток полностью закрытым.

## Очистка сетчатого фильтра в шланге подачи воды

1. Закройте водопроводный кран и отвинтите шланг подачи воды.
2. Осторожно очистите сетчатый фильтр на конце шланга мягкой щёткой.
3. Теперь вручную отвинтите шланг подачи воды на задней панели стиральной машины. С помощью плоскогубцев вытащите сетчатый фильтр из клапана на задней стороне стиральной машины и осторожно очистите его.
4. Вставьте сетчатый фильтр обратно.
5. Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану и снова подсоедините его к стиральной машине.
6. При навинчивании шланга подачи воды не используйте никакой инструмент.
7. Откройте водопроводный кран и убедитесь, что все соединения герметичны.



## Очистка сливного насоса

**⚠ БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** велика вероятность ожога горячей водой!

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Вы несёте полную ответственность за соблюдение всех мер безопасности при сливе воды из стиральной машины или при открытии дверцы стиральной машины вручную.

Может потребоваться очистка сливного насоса стиральной машины, если стиральная машина не сливает воду (звук откачиваемой из стиральной машины воды не слышен, когда стиральная машина должна сливать воду, тогда как другие близлежащие стоки, например, душа, ванны, раковины, сливаются нормально).

Насос машины может быть забит мелким мусором, поэтому крайне желательно проверять барабан и удалять любой видимый мусор после каждой стирки. Ткани, которые выделяют большое количество ворса, также могут стать причиной засора. Чтобы получить доступ к сливному насосу, сначала необходимо открыть сервисную крышку.



При открытой сервисной крышке выполните следующие действия:

1. Если в стиральной машине осталась неслитая вода, попробуйте её слить. Поверните ручку выбора программ стирки в положение «Отжим», нажмите кнопку «Отжим», чтобы полностью отключить отжим (на дисплее отобразится «--»), затем нажмите кнопку «Старт/Пауза». Подождите несколько секунд, чтобы машина слила воду из барабана. Если насос полностью заблокирован, вода не будет сливаться и выполнение программы завершится.
2. Закройте кран, чтобы исключить дополнительное поступление воды в стиральную машину. Выключите прибор. Вытащите вилку из розетки.
3. Откройте крышку сливного фильтра.
4. С помощью выдвижного дренажного шланга, находящегося под сервисной крышкой, слейте оставшуюся воду в подходящую ёмкость (возможно, потребуется слить до 20 л воды). Снимите со шланга герметичную заглушку, перекиньте его через край ёмкости и дайте воде полностью стечь из барабана. После завершения процесса установите герметичную заглушку на шланг и уберите шланг в место хранения.
5. Чтобы снять крышку насоса, поверните её против часовой стрелки. При снятии крышки может вытечь небольшое количество оставшейся воды. Очистите внутреннюю часть корпуса насоса, удалив скопившийся мусор и посторонние предметы. Убедитесь, что крыльчатка, расположенная в задней части корпуса насоса, теперь может свободно вращаться. Удалите весь ворс, мусор или остатки моющего средства с резьбы крышки насоса и из корпуса крышки. Установите на место крышку насоса и плотно завинтите. Ручка должна встать в вертикальное положение.
6. Закройте крышку сливного фильтра. Вытрите пролитую воду.

## ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Пожалуйста, в случае возникновения неисправностей ознакомьтесь с информацией, приведённой в разделе **«ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»**. Возможно, содержащиеся в ней советы помогут решить возникшие проблемы. При обнаружении неисправностей в процессе эксплуатации необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

В течение гарантийного срока неисправности устраняются авторизованным сервисным центром. В случаях вмешательства других сервисных организаций действие гарантии прекращается.

При необходимости проведения ремонтных работ отключите изделие от сети, переложите содержимое в другое место и наберите номер единой справочной службы **8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный), либо свяжитесь с продавцом. Будьте готовы предоставить необходимую информацию по приобретённому Вами оборудованию, а именно: характер неисправности, номер модели, серийный номер и дату покупки.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Устройство по окончании срока службы утилизируется отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приёма электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав эту технику по окончании её срока службы на переработку, Вы внесёте свой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приёма электронных приборов и электроприборов на переработку можно получить в муниципальных органах государственной власти.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Упаковочный материал может быть опасен для детей!**

Для утилизации упаковки и самого устройства обратитесь в центр сбора вторсырья. После этого отрежьте сетевой кабель и сломайте механизм закрывания двери. Картонная упаковка изготовлена из вторсырья и должна утилизироваться в центре сбора макулатуры. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, что возможно вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Данная таблица поможет Вам самостоятельно устранить некоторые неисправности без обращения в сервисный центр.

Неисправность	Причина и способ устранения
Машина не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вилка шнура питания не полностью вставлена в розетку.</li> <li>Нет напряжения в розетке, перегорел предохранитель в сетевой вилке.</li> </ul>
Не запускается программа стирки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дверца не закрыта полностью.</li> <li>Ручка переключателя режимов стирки находится в положении «Выкл». Не была нажата кнопка «Старт/Пауза».</li> <li>Водопроводный кран не был открыт, вода не поступает в прибор.</li> <li>Установлена функция отложенной стирки.</li> </ul>
Машина не наполняется водой, на дисплее отображается «EO2»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перегиб шланга подачи воды.</li> <li>Шланг подачи воды не подключён к водопроводу.</li> <li>Слишком низкое давление воды.</li> <li>Водопроводный кран не был открыт, вода не поступает в прибор</li> <li>В домашний водопровод не подаётся вода.</li> <li>Фильтр впускного клапана заблокирован.</li> <li>Не была нажата кнопка «Старт/Пауза».</li> </ul>
Машина непрерывно наполняется водой и непрерывно её сливает. Вода осталась в барабане, машина не выходит из цикла стирки	<ul style="list-style-type: none"> <li>Верхняя точка сливного шланга находится слишком низко. Она должна находиться на высоте 65-100 см от пола.</li> <li>Сливной шланг неправильно подсоединён к сифону раковины, из-за чего вода возвращается в машину.</li> <li>Сливной шланг должен располагаться выше дна раковины, чтобы вода не стекала обратно по сливному шлангу.</li> <li>Конец сливного шланга ушёл слишком глубоко в сливную трубу. Колено шланга должно быть закреплено на расстоянии 100 мм от конца сливного шланга.</li> </ul>
Машина не сливает воду и не отжимает, на дисплее отображается сообщение «EO3»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фильтр насоса заблокирован.</li> <li>Сливной шланг перекручен</li> <li>При установке машины заглушка или втулка не были удалены при подключении к сифону раковины.</li> <li>Забит сливной шланг или сифон раковины.</li> </ul>
Барабан не вращается	Цикл отжима выключен (на дисплее отображается «- -»).
Для выполнения программы требуется слишком длительное время	Продолжительность программы меняется в зависимости от давления воды, температуры поступающей воды или от наличия дисбаланса в барабане во время стирки. Всё это увеличивает время выполнения программы.
Сильная вибрация машины во время отжима	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно отрегулирована высота ножек.</li> <li>Не были удалены транспортировочные болты с прокладками, при установке машины не была снята упаковка из пенопласта.</li> <li>Машина зажата между шкафами и стенами.</li> <li>Бельё в барабане не достаточно сбалансировано, и барабан вращается с пониженной скоростью.</li> </ul>
Не запускается программа «М-Смарт»	<ul style="list-style-type: none"> <li>После включения стиральной машины была выбрана программа стирки, отличная от «М-Смарт».</li> <li>Выключите машину и нажмите кнопку «М-Смарт».</li> </ul>
Машина сильно шумит в процессе работы	Во время отжима всегда слышен шум мотора, насоса и вращающегося барабана.

Неисправность	Причина и способ устранения
Плохо работает отжим	При попытке начать отжим машина обнаружила дисбаланс в барабане. Если это произошло, стиральная машина продолжит попытки перераспределить бельё до перехода на более высокую скорость отжима. Всё это увеличивает длительность цикла стирки. Эта функция защищает стиральную машину от поломок.
Отжим не запускается	К нарушению баланса может привести стирка одной тяжёлой вещи (например, пуховика, одеяла и т. п.). Перезапустите программу, предварительно изменив загрузку барабана.
Из лотка для моющих средств вытекает вода	<ul style="list-style-type: none"> <li>В лотке скопились твёрдые остатки моющего средства, которые необходимо удалить.</li> <li>Давление воды слишком велико и его необходимо уменьшить. Слегка прикройте кран подачи воды и попробуйте ещё раз.</li> <li>Стиральная машина установлена с небольшим наклоном вперёд. Её необходимо выровнять с помощью регулировочных ножек.</li> </ul>
Протечки в стиральной машине (за исключением лотка для моющих средств)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Шланг подачи воды ослаб. Проверьте крепление шланга к машине и к водопроводному крану.</li> <li>Впускной шланг герметичен, но протечки остаются. В этом случае замените резиновые прокладки, или проверьте их наличие в соединениях.</li> <li>Сливной шланг не закреплён должным образом.</li> </ul>
Неприятный запах из машины	Необходимо провести чистку барабана. Запустите программу «Очистка барабана» с моющим средством и без белья.
Не открывается дверца стиральной машины	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дверца не откроется, пока индикатор блокировки дверцы не погаснет вскоре после завершения цикла.</li> <li>Если питание машины отсутствует, необходимо произвести ручную разблокировку дверцы.</li> </ul>
Избыток пены в барабане	<ul style="list-style-type: none"> <li>Моющее средство не подходит для машинной стирки (на упаковке моющего средства должно быть указано его назначение, например, «для стиральных машин» или «ручная и машинная стирка» и т. п.).</li> <li>Было использовано слишком много моющего средства, для мягкой воды требуется меньшее количество моющего средства.</li> </ul>

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Если неисправность не устранена, не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в специализированный сервисный центр.

## Коды ошибок

В случае появления одной из нижеследующих неисправностей она будет обнаружена контроллером стиральной машины. При этом прозвучит звуковой сигнал, и на дисплее отобразится соответствующий код ошибки:

Код ошибки	Тип ошибки	Причина и способ устранения
E02	В машину не поступает вода	Проверьте, открыт ли кран, не прекращена ли подача воды, не засорены ли шланг подачи воды и фильтр впускного клапана, не замёрз ли впускной шланг стиральной машины. Для ремонта обратитесь в сервисный центр.
E03	Затруднен слив воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите фильтр дренажного насоса.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг не изогнут, не перекручен и не засорён.</li> <li>Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр для ремонта.</li> </ul>
U4	Не работает замок дверцы машины	<ul style="list-style-type: none"> <li>Снова закройте дверцу, а затем нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы заново начать программу.</li> <li>Если неисправность не исчезла, обратитесь в сервисный центр для ремонта.</li> </ul>
H	Высокая температура в барабане	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить работу стиральной машины, и подождите несколько минут.</li> <li>Когда температура в барабане упадёт до безопасного уровня и код неисправности исчезнет с дисплея, нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы возобновить выполнение программы.</li> </ul>
EXX	Прочие ошибки	Установите ручку переключателя режимов стирки в положение «Выкл», чтобы выключить питание, отсоедините сетевой шнур и как можно скорее обратитесь в сервисный центр для ремонта.

**Примечание:** перед повторным нажатием кнопки «Старт/Пауза» причина неисправности должна быть обнаружена и устранена. Если код ошибки погас, то стиральная машина продолжит работу. Но если код неисправности продолжает отображаться на дисплее, отключите шнур питания и как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Если перед помещением вещей в барабан стиральной машины не удалить содержимое карманов, то это может привести к засорению насоса, сливного шланга или к повреждению машины. Не стирайте вещи, на которых нет этикетки для стирки, или вещи, которые не предназначены для машинной стирки.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Сохраняйте оригинальную упаковку, она может потребоваться для повторной транспортировки.

Перевозите устройство в оригинальной упаковке в вертикальном положении. Придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать устройство механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению техники и нарушению целостности упаковки. Не кладите на стиральную машину тяжёлые предметы.

Необходимо беречь упаковку техники от попадания на неё воды и других жидкостей.

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

### Уважаемый покупатель!

Выражаем благодарность за Ваш выбор и при соблюдении правил эксплуатации гарантируем высокое качество и безупречное функционирование техники NORDFROST. Данный прибор представляет собой технически сложное устройство. При бережном и внимательном отношении оно будет надёжно служить Вам долгие годы. В процессе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых. В течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с наименованием модели.

Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, Руководство пользователя и иные документы).

При покупке изделия обязательно проверьте его комплектность и исправность, а также наличие Руководства пользователя и заполненного гарантийного талона. Перед началом эксплуатации техники просим внимательно ознакомиться с Руководством пользователя.

#### **Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях:**

- если изделие использовалось не по прямому назначению;
- если неисправность стала следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, в результате чего изделие имеет механические повреждения;
- если поломка возникла в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь техники посторонних предметов, жидкости и пр.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия аппарата или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков напряжения в электросети или его несоответствия допустимым нормам;
- если произошёл естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

#### **Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:**

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки потребовалась экспертиза, в результате которой было доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

---

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов



## СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ NORDFROST

ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИЙНОМУ  
СЕРВИСНОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИБО ВЫ ХОТИТЕ ПРИОБРЕСТИ  
ЗАПЧАСТИ ИЛИ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ К ПРОДУКЦИИ NORDFROST,  
ОБРАТИТЕСЬ В ЛЮБОЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР  
ИЛИ ПОЗВОНИТЕ ПО ЕДИНОМУ НОМЕРУ ТЕЛЕФОНА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ:

**8 800 700 12 25**

(ЗВОНОК ПО РОССИИ БЕСПЛАТНЫЙ)

Получить консультацию по товару можно на официальном сайте:

**www.nordfrost.ru**



Продукция сертифицирована и прошла все испытания в соответствии  
с требованиями законодательства РФ и ЕАЭС



Срок службы — 5 лет с даты изготовления

Гарантийный срок — 2 года

Manufacturer: Ningbo Foura Industry and Trade Co., LTD.

Address: Room 1213, Taikang Building, NO 467, Taikang Middle Road, Yinzhou District,  
Ningbo, Zhejiang Province, China

Изготовитель: Нинбо Фура Индастри энд Трейд Ко., ЛТД

Адрес: Комната 1213, Здание Тайканг, № 467, Тайканг Мидл Род, Район Иньчжоу,  
Нинбо, Провинция Чжэцзян, Китай

Импортер: ООО «Диорит-Технис», 347800, Россия, Ростовская область,  
г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

Тел./факс: +7(863-65) 4-05-05, www.nordfrost.ru

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № \_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

ФИО и телефон покупателя: \_\_\_\_\_

Наименование и юридический адрес организации продавца: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Печать продающей организации: \_\_\_\_\_

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, который выполняет ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращён Владельцу.

### Купон № 1

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

### Купон № 2

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

### Купон № 3

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

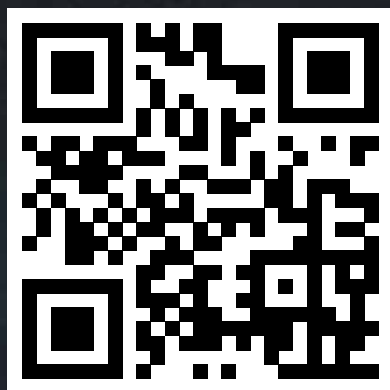
Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.



Официальный сайт NORDFROST — [www.nordfrost.ru](http://www.nordfrost.ru)



Присоединяйтесь к нам в социальных сетях:



Здесь Вы сможете подробно ознакомиться с ассортиментом  
бренда NORDFROST, найти интересующую информацию о технике,  
посмотреть видеообзоры понравившихся товаров, принять  
участие в конкурсах и розыгрышах, а также быть в курсе  
последних акций и новинок!